



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 2 de octubre de 2012

EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA QUE LAS SOLICITUDES PARA LA SEGUNDA RONDA DE BANCOS DE TIERRA AHORA ESTÁN DISPONIBLES

Las municipalidades pueden acceder a las solicitudes en línea para rehabilitar vecindarios en deterioro.

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció el día de hoy que las solicitudes para la segunda ronda del Programa del banco de tierras ahora están disponibles en línea. El programa les permite a las municipalidades convertir propiedades desocupadas o abandonadas a través de revitalización comunal y desarrollo económico para darles usos que sirvan mejor el interés público.

“El Programa del banco de tierras faculta a las entidades locales a transformar emplazamientos de edificaciones en deterioro en activos para la recuperación y revitalización económica local”, dijo el Gobernador Cuomo. “Con rondas adicionales en proceso, más comunidades tendrán acceso a este importante recurso para el desarrollo económico y la creación de puestos de trabajo. Juntos continuaremos reconstruyendo el estado de Nueva York, vecindario por vecindario”.

El Gobernador Cuomo convirtió el Programa del banco de tierras en ley en julio del 2011. La ley autorizó la creación de diez bancos de tierra, permitiéndoles a las ciudades y condados convertir propiedades desocupadas, abandonadas o con impuestos en mora para darles usos más productivos. Estas propiedades podrían ser reurbanizadas o revendidas para cubrir mejor la demanda local de edificios.

Se aprobaron cinco solicitudes para crear bancos de tierra durante la primera ronda en mayo del 2012, incluyendo:

- Ciudades de Búfalo, Lackawanna, Tonawanda y el condado de Erie;
- Ciudad de Syracuse y condado de Onondaga;
- Ciudad de Schenectady, condado de Schenectady y ciudad de Ámsterdam;
- Condado de Chautauqua; y
- Ciudad de Newburgh

Igual que como en la primera ronda, el Empire State Development (ESD, por sus siglas en inglés) es responsable de aprobar las solicitudes. Para ser elegibles, las municipalidades que procuren crear

Spanish

bancos de tierra en sus comunidades deben poder ejecutar gravámenes fiscales impagos. Las entidades gubernamentales aprobadas por el ESD podrán crear una corporación sin fines de lucro cuyo propósito sea convertir propiedades desocupadas, abandonadas o con impuestos en mora para darles usos productivos.

El Presidente, Director Ejecutivo y Comisionado de Empire State Development Kenneth Adams dijo, “gracias al Programa del banco de tierras del Gobernador Cuomo, las comunidades locales tienen otra herramienta para reconstruir vecindarios descuidados y promover el desarrollo económico. Como las comunidades locales enfrentan el importante desafío de tratar con propiedades desocupadas y abandonadas, el Programa del banco de tierras del Gobernador ofrece un recurso valioso para ayudar a restaurar el carácter de estas comunidades y revitalizar economías locales en dificultades en todo el estado”.

Las solicitudes de la segunda ronda están disponibles en línea en: <http://esd.ny.gov/BusinessPrograms/NYSLBP.html>

Se seleccionarán hasta cinco solicitudes en la segunda ronda. Las solicitudes deben presentarse el 30 de noviembre de 2012 antes de las 3 p.m. Los plazos para presentar las solicitudes para futuras rondas, de ser necesario, serán publicadas en www.esd.ny.gov.

El miércoles 10 de octubre el Empire State Development y el Centro de Progreso Comunal realizarán un seminario web para las municipalidades interesadas, sobre banca de tierras, desde el medio día hasta las 2 p.m. El seminario web, el cual está abierto al público, ayudará a los funcionarios gubernamentales locales y a los profesionales de desarrollo comunal a obtener un mayor entendimiento de los beneficios de la banca de tierras, cómo es que la banca de tierras pueden ayudar a las comunidades de Nueva York a manejar los desafíos que plantean las propiedades desocupadas y abandonadas, y cómo crear un banco de tierras de acuerdo a la Ley de Banco de Tierras del Estado de Nueva York. También habrá una sesión de preguntas y respuestas para los participantes sobre el proceso de aplicación para el banco de tierras. Todos los participantes deben confirmar su asistencia a llandes@communityprogress.net y recibirán información para iniciar sesión y saber cómo acceder al seminario web, el cual está siendo presentado por Enterprise Community Partners.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov

Estado de Nueva York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418